

## Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

### O.C. 597-2010, 7 July 2010

An Act respecting the Ministère du Conseil exécutif  
(R.S.Q., c. M-30)

#### Signing of certain documents

##### — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the of  
the Ministère du Conseil exécutif

WHEREAS, under the first paragraph of section 2 of the Act respecting the Ministère du Conseil exécutif (R.S.Q., c. M-30), no deed, document or writing shall bind the department or be attributed to the Premier in the Premier's capacity as Chair of the department unless it is signed by the Premier, by the Deputy Minister or by a functionary, and only, as regards the latter, to the extent determined by regulation of the Government published in the *Gazette officielle du Québec*;

WHEREAS the Regulation respecting the signing of certain documents of the Ministère du Conseil exécutif was made by Order in Council 1150-2006 dated 18 December 2006;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Premier:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the signing of certain documents of the Ministère du Conseil exécutif, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### Regulation to amend the Regulation respecting the signing of certain documents of the Ministère du Conseil exécutif \*

An Act respecting the Ministère du Conseil exécutif  
(R.S.Q., c. M-30, s. 2, 1st par., and s. 3)

**1.** The Regulation respecting the signing of certain documents of the Ministère du Conseil exécutif is amended by replacing section 2 by the following:

“**2.** The Associate Secretary General responsible for the Secrétariat du Conseil exécutif is authorized to sign, in lieu of the Premier and with the same effect, any deed, document or writing respecting the administration of all the programs of the Ministère du Conseil exécutif.”

**2.** Section 15 is replaced by the following:

“**15.** The Associate Secretary General responsible for the Secrétariat du Conseil exécutif and the advisors who assist the Associate Secretary General in his or her duties are authorized to sign any document certifying that an Order in Council has been made, amended or revoked and to certify as true a copy of an Order in Council.”

**3.** This Regulation comes into force on 31 July 2010.

9974

Gouvernement du Québec

### O.C. 606-2010, 7 July 2010

Environment Quality Act  
(R.S.Q., c. Q-2)

#### Agricultural Operations

##### — Amendments

Regulation to amend the Agricultural Operations  
Regulation

WHEREAS subparagraphs *a*, *c*, *d* and *e* of the first paragraph of section 31, subparagraphs 1, 2, 4 and 5 of the first paragraph of section 53.30, paragraphs 1, 2 and 5

\* The Regulation respecting the signing of certain documents of the Ministère du Conseil exécutif, made by Order in Council 1150-2006 dated 18 December 2006 (2007, *G.O.* 2, 55), has not been amended since it was made.